

## ДОГОВОР

**О научно-техническом сотрудничестве между Институтом земной коры Сибирского отделения Российской академии наук (Россия, г. Иркутск) и Институтом астрономии и геофизики Академии наук Монголии (Монголия, г. Улан-Батор)**

г. Иркутск

2015 г.

г. Улан-Батор

Институт земной коры Сибирского отделения Российской академии наук (ИЗК СО РАН) в лице директора Института доктора геол.-мин. наук **Гладкочуба Дмитрия Петровича** и

Институт астрономии и геофизики Академии наук Монголии в лице его директора, доктора **Дэмбэрэла Содномсамбуу** заключили настоящий договор о нижеследующем.

### 1. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРА

**1.1.** Настоящий договор заключен в целях расширения и укрепления сотрудничества при проведении научно-исследовательских работ на территории Прибайкалья, Забайкалья и Монголии.

**1.2.** Договор предусматривает взаимное научное сотрудничество сторон в решении нижеследующих вопросов:

- изучение пространственно-временных закономерностей развития геолого-геофизических процессов в Байкало-Монгольском регионе по историческим данным и данным мониторинга;
- исследование современных и палеоземлетрясений в Байкало-Монгольском сейсмическом поясе;
- изучение современных движений земной коры методами спутниковой и наземной геодезии на Байкало-Монгольском полигоне;
- комплексный мониторинг геолого-геофизических полей на полигоне «Эмээлт» близ г. Улаанбаатар с целью обеспечения сейсмобезопасности столицы Республики;
- выполнение комплекса прикладных геофизических исследований;
- исследования в области сейсмостойкого строительства для обеспечения сейсмобезопасности крупных городов и промышленных центров Монголии;
- внедрение в практику научных разработок договаривающихся организаций.

### 2. ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ СТОРОН

#### **2.1. Институт астрономии и геофизики АН Монголии обязуется:**

- обеспечивать проведение совместных экспедиционных работ на территории Монголии и России в рамках решения задач, согласно пункту 1.2;
- осуществлять обмен специалистами для стажировки и выполнения совместных полевых и камеральных работ;
- предоставлять фактографический материал для последующих камеральных и аналитических исследований;
- готовить публикации по результатам совместных работ.

#### **2.2. Институт земной коры СО РАН обязуется:**

- обеспечивать проведение совместных экспедиционных работ на территории юга Восточной Сибири в рамках решения задач, согласно пункту 1.2;
- силами высококвалифицированных специалистов ИЗК СО РАН давать консультации сотрудникам Института географии АН Монголии по интересующим их вопросам;
- осуществлять обмен специалистами для стажировки и выполнения совместных камеральных работ;
- выполнять на договорной основе комплекс аналитических исследований по согласованным программам собственными силами;
- выступать посредником при выполнении прецизионных аналитических работ в других аналитических центрах России.

**2.3.** Обеспечение экспедиционных работ автотранспортом, необходимыми материалами и оборудованием в соответствии с предметом Договора проводится обеими сторонами на паритетной основе.

**2.4.** Обмен специалистами проводится на эквивалентной основе за счет направляющей стороны.

**2.5.** Другие финансовые взаимоотношения регулируются в соответствии с законодательствами России и Монголии отдельными договорами и контрактами в соответствии с предметом настоящего Договора о сотрудничестве.

**2.6.** Научная продукция по предмету Договора является интеллектуальной собственностью обеих сторон.

**2.7.** Стороны обязуются в сохранении конфиденциальности до совместного опубликования результатов в открытой печати. Передача научной продукции третьим лицам и использование в научной и педагогической деятельности до ее опубликования возможно лишь с согласия обеих договаривающихся сторон.

**2.8.** В рамках работ совместных экспедиционных отрядов договаривающиеся организации производят временный ввоз-вывоз научного оборудования для проведения совместных исследований, осуществляют ввоз-вывоз образцов горных пород, почв, грунтов, подземных поверхностных вод для производства анализов.

### **3. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ СТОРОН**

**3.1.** В случае неправомерных действий сторон виновная сторона несет ответственность в соответствии с действующим законодательством.

**3.2.** Споры по настоящему Договору решаются путем переговоров и в случае недостижения согласия – в арбитражном суде.

### **4. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ**

**4.1.** Настоящий договор может быть дополнен или изменен по обоюдному согласию сторон.

**4.2.** Договор вступает в силу с момента подписания его сторонами и действует до тех пор, пока одна из сторон не пожелает его расторжения.

4.3. Договор составлен в двух экземплярах, имеющих равную юридическую силу, по одному для каждой из сторон.

## 5. СРОК ДЕЙСТВИЯ ДОГОВОРА И ЮРИДИЧЕСКИЕ АДРЕСА СТОРОН

5.1. Срок действия настоящего договора: Начало – апрель 2015 г.  
Окончание – апрель 2020 г.

5.2. Адреса сторон и номера телефонов:

Институт земной коры СО РАН  
664033\_Россия, г. Иркутск, ул. Лермонтова, 128  
Тел. (3952) 427000; Факс: (3952) 426900  
E-mail: [dima@gpg.crust.irk.ru](mailto:dima@gpg.crust.irk.ru)

Институт астрономии и геофизики МАН  
Монголия, г. Улан-Батор  
Тел. (976-11)458849; Факс: (976-11)455204  
E-mail: [demberel@rcag.ac.mn](mailto:demberel@rcag.ac.mn)

От Института земной коры СО РАН  
Директор, д.г.-м.н.

От Института астрономии и геофизики МАН  
Директор, доктор

??.....04.2015

.....04.2015



Д.П. Гладкочуб



С. Дэмбэрэл